

地域・企業の連携と情報発信による市原の魅力向上を目指す①中小企業、



市原商工会議所 第82回通常議員総会

25年度の取組みについて話す榊原会頭の初め、いはら銀杏の会、ゴルフ場の強化、新たな情報発信、飲食店の紹介、小冊子の作成、

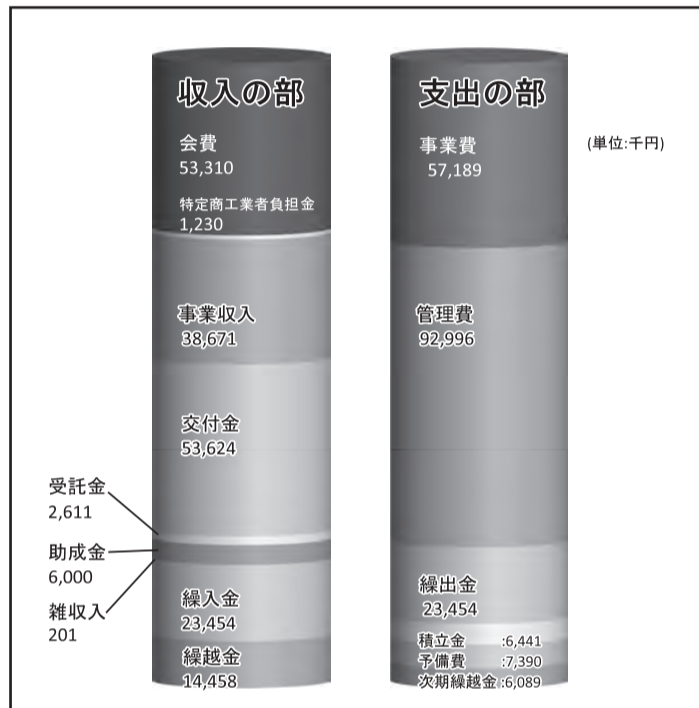
3月27日(水)第82回通常議員総会を開催した。審議の結果、平成25年度事業計画並びに収支予算が承認された。

25年度の事業方針は、地域・企業の連携と情報発信による市原の魅力向上を目指す①中小企業、

25年度事業方針決まる 市原の魅力向上への取組み

被災地への支援事業、中小企業経営力強化支援法の経営革新等支援機関としての経営支援、観光・地

域資源を活用した産業の育成、販路拡大を目的とした産業交流展への出展、



収支予算合計額 (単位:円)
Table with 2 columns: Category and Amount. Total amount is 193,559,000.

創業補助金
事業の内容
事業の概要・目的
条件(対象者、対象行為、補助率等)

ものづくり中小企業・小規模事業者試作開発等支援補助金
事業の内容
事業の概要・目的
条件(対象者、対象行為、補助率等)



2013.5 No.432

発行/市原商工会議所
〒290-0081市原市五井中央西1-22-25
TEL 0436(22)4305 FAX 0436(22)4356

紙面紹介
2面 ~これからの10年を見据えて~ 市原市の新産業創出計画を策定
2面 地域住民とのふれ合いの場 「市津春まつり」開催
2面 会議・交流会・意見交換会報告
3面 三和支部事業所のPR 展示会を開催
3面 市民球団 VONDS市原
4面 相談会・イベント情報
4面 市原商工会議所 議員改選のお知らせ

市原商工会議所 経営指導員が行く 経営支援 活用レシピ
国の平成24年度補正予算による「ものづくり中小企業・小規模事業者試作開発等支援補助金」の公募が行なわれています(図1)。既に二次募集までが終わり、当所が関与している市内企業は5社になりました。これらの企業には、今後も事業遂行の支援をしていくこととなります。

～これからの10年を見据えて～ 市原市の新産業創出計画を策定

市産業の課題と方向性



佐久間市長(左)に報告書を渡す榊原会頭(中)と座長 千葉大学教授 石戸氏(右)。

(2) 人口減少と少子高齢化の進展

- ・スポーツツーリズムの推進
- ・地元企業と自治体が一体となった定住促進

人口減少と少子高齢化の進展に対する先進事例・事業案

分野	事業プラン
スポーツツーリズムの推進	スポーツコミッションの創設
	スポーツ環境の充実
	観光バス会社によるサイクリングツアー
	スポーツ宿泊の推進
	ゴルフ宿泊の推進
地元企業と自治体が一体となった定住促進	スケートパーク整備
	企業参画型の子育て支援事業 「赤ちゃんの駅」設置

(3) 地域商業における求心性の低下

- ・消費者と事業者の連携による商品開発とPR
- ・農業の6次産業化の推進

地域商業における求心性の低下に対する先進事例・事業案

分野	事業プラン
消費者と事業者の連携による商品開発	まちゼミ
	100円商店街
	一店逸品運動
	街バル
	若者チャレンジショップ
	コミュニティーカフェの運営
	自治体によるインターネットショッピングの運営
スマートフォンやタブレット端末の活用	
農業の6次産業化の推進	企業による農業参入
	農業の6次産業化の推進
	農業の見える化 バイオマス由来の再生可能エネルギーの利用

(4) 南部地域の過疎化

- ・いちほらアート×ミックスの手法を用いた地域活性化
- ・交通アクセス利便性を活かした企業誘致

南部地域の過疎化に対する先進事例・事業案

分野	事業プラン
地域活性化(着地型・デザイン活用)	「オンパク」手法による地域活性化
	デザインを活用した特産品の販売促進
買物弱者支援	首都圏観光客の誘致
	移動販売、宅配サービスによる買物弱者支援 過疎地での共同配送会社の運営

(1) 臨海部の再編・空洞化

- ・研究開発人材の受入態勢の整備
- ・中小企業の事業支援体制の構築
- ・消費者ニーズに対応した技術・サービスイノベーション

臨海部の再編・空洞化に対する先進事例・事業案

分野	事業プラン
受入態勢の整備	商店街の空き店舗を活用した保育所、学童保育施設の設置
	送迎保育ステーション
	外国人教員誘致のための環境整備
事業支援体制の構築	産業支援センターによる開業支援
	製造業支援サイトの運営商工会議所による地域ブランドの認定
	創業・起業支援機関の設置
	域内取引の拡大地域人材の活用
	中小企業による共同受注システム
技術・サービスイノベーション	金融機関を活用したネットワーク拡張
	医療と工業の連携
	農商工連携による地域活性化
	中小企業連携による統一ブランド
	介護福祉ロボットの開発
	下町ポップスレープロジェクト 成功報酬型のものづくりプロジェクト

市原市の経済を支えてきた大手企業や中小企業も、新興国との競争、設備の老朽化、地域商業の求心性低下、そして消費者の価値観の変化等様々な課題を抱えており大変厳しい経営を強いられているのが現状です。また本市の将来を考えてみますと、これまでの産業構造では今後発展していくことも大変難しい状況が予想

されます。そこで、こうした状況を取り巻く経営環境や地域経済が抱える課題に対し、有識者と企業そして行政からなる検討委員会を市原商工会議所内に設置し、市産業の方向性、あるべき姿の検討を行ってまいりました。本件については、4月19日行政に対し提言いたしました。



地元のダンスサークルがヒップホップダンスを披露

地域住民とのふれ合いの場 「市津春まつり」開催
市津支部(支部長 根元精一(有)市津工業所)、市津商店会(会長 中村雅人(有)八幡屋)共催による、第11回市津春まつりを4月14日(日)、市津ふれあい公園に於いて実施した。
当事業は、思い出とふれあいのある地域づくりをテーマに、地元商工業者の出

会議・交流会・意見交換会報告

- 3地区青年部総会
 - 4月12日市原青年部総会
 - 4月15日姉崎青年部総会
 - 4月19日五井青年部総会
- 次の議案について協議し、すべて承認された。
- ①平成24年度事業報告並びに収支決算報告
 - ②平成25年度役員(案)
 - ③平成25年度事業計画(案)並びに収支予算(案)

店と地区で活躍しているサークル活動発表の場として毎年行っている。
現在当地区に於いては、ちはら台、うるいど南地区の住宅開発が進み地域商工業者のビジネスチャンスが広がっており、市津支部地域振興イベントを通じて地元商工業者のPRを行い地域住民と今後も交流を図っていく。

総合解体 収集運搬 中間処理 アスベスト撤去
小型焼却炉除染解体 大型焼却炉除染解体



〒299-0101 市原市青柳北 2-5-21
TEL 0436-21-0808
FAX 0436-21-4386
URL www.kanna-k.com

PLANNING,DESIGNS&PRINTING DUTIES
企画・デザイン・パンフレット・ポスター・チラシ・社内報・記念誌
デジタルデータ印刷・シール 他
大型カラーコピー・各種コピー・図面電子化・CAD出力・各種製本
OA機器・サブライ販売・事務用家具販売



伝えます 情報を正確に

三陽メディア株式会社

〒290-0055 千葉県市原市五井東 3-47-10
TEL 0436(22)4348

商業・サービス業・農林水産業活性化税制

当所のアドバイスで設備投資の特別償却が税額控除

平成25年度 税制改正において、消費税率の二段階の引き上げに備え、商業・サービス業等を営む中小企業者等の活性化に資する設備投資を促進し、これらの産業の活性化を図るため、中小企業者等が経営改善設備を取得した場合の特別償却又は税額の特別控除が創設されました。本税制措置では、設備投資をより効果的なものとする観点から、商業・サービス業等を営む中小企業者等が、商工会

議所からアドバイス(経営の改善に関する指導及び助言)を受けることを、その適用の要件としています。

一定の器具及び備品又は建物付属設備を取得、製作又は建設して、事業の用(一部除外)に供した場合に、商工会議所からのアドバイスを受けた旨を明らかにする書類の写しを納税申告書に添付することで、30%の特別償却又は7%の税額控除が受けられます。

【適用対象期間】平成25年4月1日(平成27年3月31日)

【対象設備】減価償却資産の耐用年数等に関する省令別表第一の建物付属設備で一つの取得価格が60万円以上のもので、器具及び備品で一つの取得価格が30万円

VONDS市原



2011年3月、「VONDS市原」が設立された。市原市サッカー協会(星野伊久雄会長)の呼び掛けで実現し、市内の企業、個人の出資で運営する市民球団であり、市民や地元の方々に支えられた球団である。今季から「一般社団法人VONDS市原」と法人

化し、J3昇格を目指し、日々活動している。球団理念「全ての子ども、学生、社会人など全ての年代が、育成やプレーに参加できる本格的な市民球団を同協会が呼び掛けた。自治体サッカー協会主体の市民クラブは珍しい。選手は全員

以上のもの
【その他】
①一つの資産について、本税制措置の特別償却と税額控除の重複適用はできません。

事業所のPR 展示会を開催 三和支部

4月7日(日)、三和コミュニティセンター体育館にて「桜さんさん会」主催の「養老川周辺の桜プロジェクト10周年記念の集い」が開催され、同会場内において当所三和支部(支部長 深山信重(株)三和製作所)による「三和支部会員事業所PR展示会」を実施した。この展示会では三和地区内の会員事業所11社が展示し、自社の商品や製品の展示・販売を行った。また、今回の展示会についてと昨年11月に発行した三和

きません
②税務上のリース取引のうち、所有権移転外リースの場合には、特別償却の選択ができません。

支部マップについてのアンケート調査を実施した結果、マップは半数の方が認知しており、展示会については、好感を持った方が8割以上に上った。三和支部では、今後も三和地区内の会員事業所の知名度を上げ、買ひ物や発注を受けることで、



展示品について説明する出展者

他にも適用要件がございますので、設備投資を考えている方は、先ずは商工会議所に相談ください。

事業所の活性化を図り、商工業の分野から三和地域全体を活性化させるために活動していく今年度は、地元住民に對して、事業所をより知ってもらうために、地域のイベントに合わせ、事業所をPR出来る展示・即売会を計画・実施していく。

今後の三和支部の活動について深山支部長は、「三和地区内だけではなく、他の地域でもPRしていくことで事業所ひいては三和地域の活性化に繋がっていくため、今後もPRの場を設けていきたい。」と語った。

支援会員の募集 年間募集

- 個人会員 年間 5,000円
- 企業・団体会員 年間 10,000円～
- その他の支援会員 物資提供、広報活動、就職支援、割引等

※登録された会員の皆様には会員証と会報を発行します。

申込み方法

- 申込書をFAXまたは郵送かメールで送付。
- 会費については申込書をFAXまたは郵送かメール送付後に下記の口座にお振込みください。

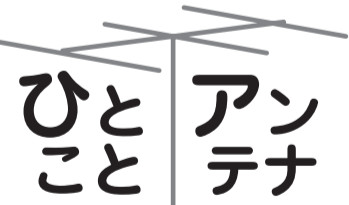
振込口座

千葉銀行 五井支店 普通 4005062
名義：VONDS市原 球団代表 星野伊久雄

申込み先

VONDS市原事務局 一般社団法人VONDS市原
〒299-0107 市原市姉崎海岸23-2
電話・FAX 0436-62-0012
E-mail team-ichihara@live.jp

VONDS市原FCオフィシャルホームページ <http://vonds.net>



「ひとこと アンテナ」
会議所では会員の皆様の「売ります」「買います」などのお知らせのほか、皆様に伝えたいつぶやき(40文字程度)を無料で掲載します。ただし、公序良俗に反するものや、当所が不適切と判断したものは掲載できませんので、あらかじめご了承ください。

※掲載情報をご利用の際は、売買契約等、当事者間でよくお話し合いの上ご契約ください。取引については当所では一切責任を負えません。

お問合せ・お申込み
電話 0436-22-4305
Fax 0436-22-4356
Mail info@i-cci.or.jp

売りたい

(株)トレス環境システム

OA機器類の安心リサイクルを始め、破壊・個人から法人までお任せください。

(株)トレス環境システム
市原市青柳1-11-22
TEL:22-3108

台湾料理 陳記

新年会、忘年会 各種宴会コース予約承ります。100名様の大宴会あり!
台湾料理 陳記
市原市馬立324-1
TEL:95-4888
営業時間:11時～14時、17時～24時

床屋 三代目 宮田商店

五井駅東口徒歩1分にある床屋です。カット1,000円～この価格ながら丁寧な仕事好評です!
床屋 三代目 宮田商店
五井中央東2-14-1
TEL:22-0333
営業時間:9時～20時 火曜定休

和食二十四節季 なつ味

松岡洋子 水彩画作品展 開催中!
活とらふぐと活蟹をリーズナブルに提供させて頂いております。(昼)1,380円～(夜)2,500円～
ふぐ・かに料理 なつ味
TEL:63-5112
国分寺台中央2-15-9
定休日 火曜 駐車場あり

医療法人社団 緑祐会

＜理念＞ 地域に根ざして 気軽に受診できる病院
＜基本方針＞ 安心して相談できる「かかりつけ医」 専門病院、医院とのスムーズな連携
訪問診療も行っておりますので、お気軽にご相談ください
永野病院 馬立802-2 ☎0436(95)3524
永野病院併設 デイケアサービス・訪問看護あります
介護老人保健施設 梅香苑 ☎0436(95)6767
永野病院分院 加茂診療所 養老1000-5 ☎0436(98)1177
ホームページアドレス <http://ryokuyukai.jp/>

印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂

急に必要!すぐにお作りします!
★市原商工会議所会員の皆様への特別割引
法人印・ゴム印 20%OFF
広告ご持参 随時でも
★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★
ケーヨーD2さん前の便利なプリントショップ!
はんこ印刷 (有)総文堂 ☎21-1175 市原市五井4874-1
営業時間/9:00～18:30 定休日/日曜・祝日

相談会・セミナー情報

発明相談会

産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関わることなら何でもご相談ください。
 平成25年5月15日(水)午前10時～午後3時
 ①1件あたり1時間程度
 ②相談員 千葉県発明協会知財プランナー 齋藤 廣志氏
 共催 一般社団法人 千葉県発明協会

金融相談会

平成25年5月20日(月)午前10時～午後3時
 1日の相談件数は5件(申込順)
 共催 千葉県信用保証協会

両相談会とも
 会場及び申込先 市原商工会議所 TEL22-4305

イベント情報

上総更級公園オープニングイベント

日時 平成25年5月3日(金)～5月4日(土)
 午前10時～午後3時
 会場 上総更級公園
 ㊟ 上総更級公園センター TEL20-3555

第48回 姉崎産業祭

日時 平成25年5月19日(日)
 午前9時～午後3時30分
 会場 出光会館
 ㊟ 市原商工会議所 TEL22-4305

いちはらの物産展

市原市産の物産を販売しております
 平成25年5月21日(火)～25日(土)
 午前10時～午後7時
 会場 ベデストリアンデッキ
 (JR五井駅西口改札出口前)
 ㊟ 市原商工会議所内 市原市物産協議会
 TEL22-4305

第37回八幡臨海まつり

日時 平成25年5月26日(日)
 午前9時～午後3時
 会場 八幡運動公園
 ㊟ 不二サッシ(株)千葉工場 総務部 担当:青柳
 TEL41-3131

市原市市民会館イベント情報

いちはら将棋フェスタ

～いちはらに日本将棋連盟女流プロ棋士来たる!～
 日時 6月23日(日)10時～16時30分 会議室棟
 内容 プロ棋士と指導対局・女流プロ同士対局・自由対局等
 ※指導対局は事前申込がないと受けられません
 出演 矢内理絵子女流棋士会長・谷川治恵五段・関根紀代子
 六段・山田久美三段・西村一義九段
 応募 参加費無料 小学生以上 詳しくは市民会館HP
 (http://www.ichiharahall.or.jp/index.html)または
 下記にお問合せください
 応募期間 平成25年5月1日～6月15日(必着)
 主催・問合せ(公財)市原市文化振興財団 TEL(20)8800

5月 主な行事予定

日付	曜日	予定
5月7日	火	マル経審査会 支部長会議
5月8日	水	政策提言委員会
5月9日	木	幹部会議 監査会
5月10日	金	総務委員会
5月15日	水	常議員会
5月16日	木	いちはらうまいもの会 第1回全体会議
5月17日	金	第1回五井支部理事会 ブランド企業認定委員会
5月18日	土	加茂支部第25回カラオケ大会
5月19日	日	第48回姉崎産業祭
5月21日	火	マル経審査会 地域活性化委員会 いちはらの物産展 ～5月25日
5月26日	日	第37回八幡臨海まつり
5月28日	火	議員総会
5月30日	木	女性会総会

会員データベース拡充

—情報調査活動にご協力—

市原商工会議所では、企業間連携や受発注の機会を増大させるため、会員データベースの拡充を強化してまいります。具体的な活動としては、当所会員事業所を対象に「会員情報登録票」を送付いたしましたので、ご確認・ご返信をお願いします。この結果に基づいて登録された情報は、当所からの各種案内を差し上げるための基礎資料、会員企業間のマッチング(紹介等)に幅広く利用されますので、ご協力をお願いします。

㊟ 市原商工会議所 中小企業相談所 指導室
 TEL 22-4305

～市原商工会議所が運営するネット販売～ 房総市場に出品しましょう!

○会員の皆様の参加をおまちしています

ぼうそういちば

房総市場の特徴

- 貴社のストアページは職員が作成!
- 売上発生時、Eメールで連絡!
- 商品の受注から発送まで電話でサポート!
- ページ更新や運営全般を個別にサポート
- IDとパスワードを各々に発行
- 出前や仕出し料理の掲載も可能
- 初期設定費 + 出店料 **無料!**

(平成26年3月31日まで)

お問い合わせ先 市原商工会議所 房総市場担当 TEL22-4305

5月31日(金)は自動車税の納期限です

5月上旬に自動車税事務所から納税通知書が送付されます

最寄りの金融機関・コンビニエンスストア(一部を除く)などでお早めに納めましょう
 くわしくは納税通知書に同封のしおりをご覧ください

お問い合わせ

自動車税事務所 TEL 043-243-2721
 市原県税事務所 TEL 0436-22-2171

市原商工会議所 議員改選のお知らせ

平成25年度は、議員改選の年です。現在の議員の任期は平成25年10月31日をもって任期満了となります。
 これに伴い議員の改選が9月から10月にかけて行われます。
議員とは
 会員の代表として選ばれ、商工会議所の最高意思決定機関である「議員総会」の構成メ

ンバーとして事業運営に参画します。
議員の選任
 議員には、1号議員(40名)、2号議員(28名)、3号議員(12名)計80名の議員と役員が新たに選任される事になります。選任日程等詳細につきましては決定次第お知らせ申し上げます。

常議員の選任について

前建設部会長の議員辞任による常議員の欠員を補充するもの

前建設部会長

企業名	企業上の地位	氏名
進和建設株式会社	代表取締役	神代 隆史

新建設部会長

企業名	企業上の地位	氏名
新千葉建設株式会社	代表取締役	菊地 政廣

市原商工会議所 青年部の部長就任について

各青年部の総会で承認されたもの

青年部名	氏名	企業名
姉崎青年部	金澤 純一	金澤豊店
市原青年部	後藤 弘幸	ニコニコクリーニング
五井青年部	高澤 正史	サンクス五井金杉店

市内事業者からの提案事業の募集

(事業名:平成25年度市原市元気な事業者支援事業)

- 趣 旨
市内商業の活性化を図るため、市内事業者等が連携して実施する、個性的な商品や新規サービスの開発など商業の活性化に資する事業に対し補助を行います。
- 募集締切 5月22日(水) 必着
- 募集団体数 1団体
- 補助金の上限 補助対象経費の額の3分の2(上限は50万円)。
- 対象団体 下記の要件をすべて満たすこととする。
 ①市内に店舗を有し、事業を営む事業者(個人事業者である場合は市内に住所を有する者に限る。以下「市内事業者」という。)を3者以上含み、かつ、市内事業者が構成員の過半数を占める団体であること。
 ②団体の代表者は、市内事業者(法人である場合は、当該法人の代表者又は市原市内における店舗を代表する者)であること。
 ③団体の構成員である市内事業者が、いずれも市税を滞納していないこと。
- 応募方法
募集要領にある企画提案書に必要事項を記入し、商工業振興課まで郵送または持参する。
 ※詳細については募集要領を確認のこと。
 市ウェブサイトからダウンロードが可能です。
 ホームページアドレス
 http://www.city.ichihara.chiba.jp/070keizai/genkina.html
- 選 考
応募のあった団体の提案内容について募集要領に定める選考基準に基づき選考を行い、補助対象事業を決定します。
- 問合せ・申込先
市原市商工業振興課 TEL 23-9870
〒290-8501 市原市国分寺台中央1-1-1

マル経融資

小規模事業者経営改善貸付

利率 1.55%

平成25年4月10日現在

市原商工会議所が市内事業所の経営を応援するための融資制度です。
 事業規模や経営内容など貸出に審査がございますので、お気軽にご相談下さい

- ✓ 無担保
- ✓ 無保証人
- ✓ 低金利
- ✓ 融資限度額 1,500万円



市原商工会議所中小企業相談所 0436-22-4305